玲瓏

第七年
第十八期



哥倫比亞大學中文圖書館章

1361

1362

芝玉女士

趙友珊攝



"玲瓏"

婦女雜誌

創辦者　林澤蒼

編輯　彭兆良　陳珍玲

美術編輯　許秉鐸

出版者　玲瓏婦女雜誌社

發行者　上海南京路一三八號　三和出版社

第七年　第十八期（二八五號）

民國廿六年五月十二日出版

郵政特准掛號立券之報紙

內政部登記證第三十一號

中宣會免審證第三十六號

▲每册實價法幣一角▼

第十八期要目

（頁）

悲壯的五月……一三六五
心目中的理想伴侶……一三六七
美國的「半打俱部樂」……一三七二
戀愛經……一三七六
美聾盲女作家將遊華……一三八三
鈔票與支票紛飛……一三八六

信箱

煩惱的婚姻追上來……一三八九
想看看未婚夫……一三九二
女子徵婚是否適宜……一三九五
性情褊急的丈夫……一三九六

愛美祕訣……一四〇三
食用常識……一四〇四
偵探故事（伙食店血案）……一四一八
給一位少女的信……一四二六
我的戀史……一四三六
交大女宿舍開放趣聞……一四三八

版權所有　不准翻印

定報價目

每逢：星期三出版　外埠及本埠相同　全年五十期五元　六個月二元五角　二個月一元（寄費在內）　國外全年另加郵費二元半　半年郵費一元三角　直接定戶則郵票十足通用（惟祇限於一分五分一角五角一元及二元者）

廣告刊例

全頁每期廿四元
半頁每期十二元
四一版每期六元

民國廿六年五月十二日出版

婦女評論

悲壯的五月

璣

悲壯的五月隨着和惠的風降臨到我們面前來了。五月本是一年中最好的一個月份，殘紅拖地，柳絮飛天，不寒不熱，風光明媚，但它在中國却有着特別的意義。一面，新文化由「五四運動」而誕生，「五四精神」將隨中華民國而永遠不朽，一面「五九」「五卅」諸紀念，帝國主義者加於我弱小民族的血痕，非到洗雪的一日，亦永遠使我們不安。「美的五月」，「赤的五月」，「多難的五月」，在這外患方殷，國家多事之秋，我們痛定思痛的思念起來，應當作何感想呢！

婦女運動在達到光明之前，有兩大阻礙，必須剷除，一是壓迫婦女的封建勢力，一是壓迫中國民族的帝國主義。前者姑置勿論，後者必須努力剷除。浮躁囂張，固於事無補，束縛馳驟，亦匪今所宜。此日此時，全國上下，只有認清仇敵，共赴一的。所謂以自己的力量，求自己的生存。蓋自古以來，民族的興亡榮瘁，皆決於一念。責人者亡，自責者昌，歷觀史册所載，亡國滅種者何限，而弱肉強食，誰辨是非，所賴惟自力而已。且如東北事變，於今六載，我們試以自問，國家進步的成績究有幾何。固然，我們不能否認近年來各方面均略有進步，可是與國人所預期的，相去尙不知若干道里。

古語說得好，「逸豫可以喪身，憂患足以興國」，願我國人在這多難的五月共識之。

玲

心目中的「理想伴侶」

瓏

婚姻幸福的祕密在每三個月夫婦兩造各能閉門省過一星期（鴻翔）

法國婚姻研究專家

法國女作家羅拜詹絲琪，嘗自稱為婚姻研究專家，她曾為了要找一對理想伴侶，而週遊世界三次。據說，這對理想伴侶偶然在中國找到了。

這一對「理想伴侶」是怎樣一對伴侶呢？據她宣佈的，是：「我的「理想夫婦」是中國人，相當富有。她們已有了三個小孩子了。這位先生他自己說是已在五十歲了，使我驚異的看他外表至多是四十歲。」至於他的太太呢，「她並不如何美麗，但是她面部創造的優美輪廓，和

着她的一頭黑髮，引起了我的注意。她的時式的黑絲旗袍，綴着乳白的鑲邊，使她的體態顯得非常出色雅貴。誰都不相信她是已四十歲了。」這一對「理想伴侶」的職業和姓名，則據說不信任新聞記者，所以不允宣佈云。

她們「十分幸福的原因」，則是「我和我的妻子，每三個月我們關閉在房子裏一星期。在此時期中，我們相互不談一語，對其他的人也如此。」而其理由，則是「人腦的機構，因爲日常的思慮，短時期的睡眠，實不足以回復原時的強健。同樣一部汽車，經了每小時百二十里長程駛行而後，需要休息，才能恢復原有機構，夫婦間的械機作用，較之機械更爲複雜，所以需要更進步的調整。」

這說法實在是够新奇的，「這項自然哲學的相生法，

1368

玲

」據說「每對配偶可以實施」。 瓏

至其所以能夠保持愛情的祕密，就在乎能够閉門省過。因爲日久玩生，初時夫婦間愛情很濃摯的，到了相當長久的時候，就會感到淺薄而厭倦了，于是由愛生妽，不滿意的心由此而生以至於吹毛求疵，始則吵鬧，終至於愛情破壞。但是此種爭吵的發生，大多由於任性使氣。如果每隔一定時期，能閉門反省一次，追想在此期間自己所有的行爲有否過分的地方，有否不良使對方不能滿意的地方，同時又思忖怎樣補救的方法，那末，下次這些使氣任性的地方，一定會檢點而減少了。這確是維繫夫婦愛情的極妙方法。此外，久居也足令人生厭，倘偶然分開了一些時，也會覺得新鮮的。

長鬚奇譚

（于思）

法國有某翁，身長五尺，而鬚長達至九尺餘。行走時，須以右手執鬚，環於臂間，而復繞之，方不至曳地。英之富商，見而驚之，與以萬金，欲攜某至倫敦，供人觀覽。某卒不受，曰：「此兒戲吾矣，」仍務其銅匠工業如故，不爲利誘。

昔有汪某者，美豐髯，以鹺業起家，雄於貲。常自詡曰，「術者謂天下無窮鬍子・老夫可代表矣。」一日，會有一丐，至其門，時値汪瞥見之，大怒，以脚跌，不止，復以手拖之出。家人不察，以爲健僕衆多，何不惜以賤汚貴乃爾，羣出環觀，汪猶餘怒未止，戟指駡曰。「鬍子體面，被汝剝盡矣。」嗣丐遂留食其家。未幾，報效某軍。

玲

積功至都司，官北甯，汪亦因案籍沒，流戍遼陽，與丐晤。丐援引之，且掀髯大笑曰，「此髯子之光，君復憶及乎，」相與歎息不已。

瓏

前年某報，載美國某大學，有教授年未老，而終年不薙鬚。蓋博士飽學者之常態也，詎女生皆因之不肯入教室聽講，恒缺課焉，莫知所由。久之，有得窺其意者，咸慫恿諷教授，將鬚全剃之，而修容逾於他人。向之掛鬚盈胸者，一變而爲美少年，後聽鐘聲，不數秒，女生無有弗至者，聞者爲之粲然。

史載周靈王，生而有鬚，號曰「髭王」。而漢之高帝，亦美鬚髯。壽亭侯至垂五綹長鬚，然閼天之面，不能見膚，以鬚多至蔽厥貌。獨伊尹鬚眉俱無，可稱奇相。鬚非不擇人而生，特鬚亦有幸，有不幸耳。曹孟德則割之，夏馥則棄之，于玭乃截之。豫讓亦滅之，固非鬚之短者。而

皆芟之如草，曾不之惜，何耶？不特唯是，張華纏之以綵帛，齊帝束之以赤繩，裴晉公又燃之，謝靈運且捨之，豈鬚眞有關榮得喪乎。

或謂鬚，何獨生於男子，而不生於女子。余曰，丈夫旣能孕子，甯有婦人而無鬚者。宋徽宗時，有酒家婦朱氏，年四十，忽生鬚，長至六七寸，後上聞，遂詔以爲「女道士云。」

美國新奇的
半打俱樂部
加入者須嫁過了半打丈夫

好奇的美國人，往往是有新奇得令人不敢置信的事情，幹出來的。據說在紐約百老匯附近的巴爾的摩亞街，一個七層大廈中，被人注意到了

玲

一個所謂「半打俱樂部。」佔室十一間，擁有會員一百四十餘人。該俱樂部，已是有了二年餘的歷史了。發起者，是一位歐洲已傾覆了的王室中的郡主而僑居在美二十年的瑪麗，魯納女士，和美國羅特州人，崑茜女士。前者當發起時，已先後有過了七位丈夫了，後者，那時尙才與其第六丈夫結婚。但據說，現在也已與其第六丈夫離婚而快將與其第七丈夫結婚了。該俱樂部的所以名爲半打，便是取義於要加入爲會員，至少須有過半打的丈夫。但是美國雖是一個素以離婚便利著稱的國家，而紐約，更是一個放蕩不羈的都市，然而夠資格加入該俱樂部的，究竟還是很少。所以在該俱樂部的最初一年間，僅得同志七八，於是在第二年，寬放其資格，限制，至五個丈夫，可是又整整的一年，會員僅只增加了三十二人。於是在第二年終，更將資格改爲四個丈夫，這一下，够資格的，便多了，在三個月

瓏

中，便增加了近百人。

因爲該俱樂部的會員，都是至少有過四個丈夫的。所以無一不是囊橐充盈，專以尋求享樂生活爲務的。因此，該俱樂部的設備之佳，不啻是一個大飯店，或是一個夜總會。該俱樂部，所標榜着的規程，是互相慰籍着失戀之悲哀，寂寞生活的互助，以及聯合着失戀婦女的陣線，以與無情的男性相抗。而在實際上，在該俱樂部中，除了盡情的享樂之外，便是互相切磋着如何玩弄或追求男性的方法而已。因此在該俱樂部中的會員，雖然是清一色的孀婦與離婚婦，然而美貌或多金的紳士們，也都是該俱樂部中之上賓。因爲只須是該俱樂部的會員的親友，是都可以踏入該俱樂部生活的。因爲該俱樂部會員的資格，不過只須曾具有過四個丈夫而已，並不限制着在爲會員時，須度着獨身生活，更不限制着會員的戀愛問題。所以儘有不少會員

，因加入該俱樂部，而找得了好丈夫。同時，自然也有不少的男性，因常在該俱樂部中跑跑，而找得了富有結婚經驗的妻子。這種再結婚的會員，結婚之後，非但不喪失其會員的資格，倒反而被認爲是無上的光榮。本來有着丈夫的，丈夫死亡或離婚之後，大家也都認爲是很幸運。因爲這些，都是增加一生丈夫數量的必由途徑，惟循此途徑，乃能適合於該俱樂部命名爲半打的資格。

該俱樂部中所有的會員，大半都是住居在紐約的，但也有遠自住居在太平洋濱的婦女，特地趕來加入的。在最初二年間，紐約人士，還都不加以注意。但至最近，因其聲勢漸大，於是引起了若干道貌岸然的出版物的抨擊，但大部份人，認爲這是無害於人類與社會的組織，若加以干涉，那未免是近於無謂了。

瓏

戀愛經

給小姐們

（一）人家說：戀愛是黑暗的瞧不起戀愛，其實並不，戀愛倒是光明的！因為沒有戀愛的人，才如秋天的枯樹，常盼望着春天的降。臨

（二）愛情像花木一樣的，培養失宜，濃厚的愛情，會像茂盛的花卉一樣的忽然萎謝。

（三）當送着自己兩片紅唇到愛人嘴上去的時候，呈現在眼前的世界，便是這兩張皮相舐弄的甜蜜世界。

（四）藐視那班愛戀她的人，戀愛那班憎厭她的人，這是婦女們的天性。

（五）偉大的人物，決不是那些僅有美德而情慾獨付闕如的人。

（六）性情越高傲的女子越能得男子愛慕；性情越是低頭下氣的男子，越能令女子陶醉。

（七）有人把女子比作蛇

玲

蝎，但男子却甘願受她咬殺。有人把女人比作骷髏，但男子却常爲她心悅誠服。

（八）婦女不應多軋異性朋友，因爲女子一有了愛人，從前對她直接或間接示意的人，她都對他們淡薄了。在這一點上，男子的異性朋友常比女子多。

（九）女子如果太懦弱，便會感到左右做人難的滋味。她不敢愛其所當愛，也不敢不愛其所不當愛。

（平卜）

從上海到抗敵最前綫（續完）

瓏

（陳波兒）

歸納了傅主席的談話，覺得戰事眞有把握；武器的精良到底敵不過民意的敵愾同仇啊！

過後，我們就去跟傷兵談話。

第一次大家見面，話都講不出，鼻子覺着一陣酸，眼淚就流下來。兵士看見我

們落淚，就都一聲號陶大哭起來。但這絕對不是懦弱的哭，這是在全國大統一之下的一種超興奮的感情的流露。

我們詢問了每一個傷兵的身世和生活。

於是，我們又演戲給士兵們看。但不料傅主席和許多司令軍長等高級長官都來參觀。這給予我們很大的勇氣和榮幸，因爲在南方演戲，特別是話劇，「大官」是難得請來看的。

同時，又教他們唱歌，介紹給他們許多救亡的歌曲像「義勇軍進行曲」，「救國軍歌」等。

在百靈廟，在平地泉，都和在歸綏一樣，我們很順利地幹我們的工作：慰勞將士，演戲，唱歌。

在百靈廟的時候，我們住的是敵人蓋的屋子，喫的是敵人貯藏起來的米麵，燒的燃料也是敵人的煤炭，並且我還更一度騎過敵人的馬。我眞覺得驕傲和欣喜，在「九一八」以後，我們沒有這樣揚眉吐氣過。

我們覺得已盡了些兒國民的責任了，於是帶着一顆愉快的心回到了上海。

玲

晏摩氏女校四十週年

唐振英女士之化粧



林澤民攝

1379



晏摩氏女校之五天使

•林澤民攝•

1380

郭預英



陳蘊芳



嚴詩蘅



李兆林



1381



史九錫女士之女化男裝



王瑾生女士之女化男裝

1382

行將遊華的美聾盲女作家

瓏

海倫開洛的身世

麗人

在我國提起海倫開洛來恐怕知道她的人很少，或者也許沒有人知道。她是被全世界人士所認爲唯一的偉大的女性，而她又被認爲是全世界上唯一的可憐人，因爲人生的樂趣她是絲毫享受不到的。她的眼睛看不見任何物件，兩隻手終日是在黑暗中摸索着，美麗的風景及建築物，全都藏在她的理想中，提神悅耳的音樂，她也聽不到，而她的嘴也失去說話的作用。

她的家庭是美國南部一個著名的富族。但她的父母，對於她這旣聾且啞而又瞎的女兒，認爲是一個不堪造就的

殘廢者，很輕視的，在九歲以前，還沒有使她受教育之意，直到十歲的時候，才把她送入一個盲啞學校去學習說話，寫字，及讀書。大概是在她二十五歲那年，她很榮耀畢業於 Rodclitte Collegeo ，最後她達到她唯一的目的地，成爲一位聞名世界的女寫作家」及「演說家」。著有「盲者的呼聲」一書，籲勸世間有聾盲子女之父母，對於若輩之兒童，勿加歧視，蓋彼若經良好之教育，亦能勿弱於常人而爲社會服務也。

她的成功，是被任何人認爲自有史以來從未發現過，而她那種不畏一切困艱堅決奮鬥的精神也是值得世人效法的。

最近她被日本婦孺協會邀請在東京公開演講，不久並將來華一游，我國兒童幸福會的幾位外藉女董，正籌備着歡迎。

玲

月光的魔力

瓏



「月上柳梢頭，人約黃昏後」，曼麗和約伯今夜約叙在公園中談情了。他們倆心裏各抑止着無限熱情，本想打個話匣子談個通宵澈旦的，但不知怎樣一來，見面時却不知怎麼講好了。

約伯只談了一些毫不相干的話，非但約伯自己覺得怪異，癡癡的好像著了什麼

迷似的，又像靈魂兒出了竅似的，便是曼麗也聽得莫名其妙，覺得約伯今宵有些神情恍惚，談不由衷呢？

天上一輪明月，薄藹朦朧，遍罩宇宙，若被冰綃。他倆一片神醉。呵！大概是着了這月光的魔了吧。多神祕的月亮啊！

李壁光　余建中　李毓唐
諸先生鑒：
本刊稿費已結出惟查無住址致無從寄發務盼來函通知以便寄奉是盼：

霓虹燈下

舞票與支票紛飛

1386

玲

霓虹燈下，音樂響起來了，舞客們底心振動起來，洋洋然飄飄然也如那粉紅色的輕氣球一樣了。此時，為跳舞而跳舞的朋友當然不成問題，只要拿着舞票下海去就是了。但還有些「醉翁之意不在酒」的先生們呢，他們對於中意的舞女懷着更大的野心，于是便不得不用支



票來替代舞票了。……

（萊翁）我倆何不舞一下去，十一點鐘才能把你帶出呢？

（舞女）很好，很好，但是！……

（萊翁）呀，那是容易，這裏是五百元的一張即期支票啦！……

全國攝影刊物的老前輩

攝影畫報

第十二期最近出版

優待直接定戶：減低報費
八折實收攝影同志定閱請速

文字與圖畫平分秋色為攝影刊物鼻祖。

內容摘要
攝影研究。實際經驗。各種攝法。顯影晒影。小型鏡箱講座。美術攝影分析。新聞市場。解答疑問。名著譯述

文字加倍！
銅圖加倍！
篇幅加倍！

每月十號廿五號出版
每冊售法幣二角
定閱全年五元（國內郵資在內，國外另加）
上海南京路一三八號
三和出版社發行

▲▲創刊有十三年之經驗
▲▲是全國攝影同志導師



失去了童年
煩惱的婚姻迫上來

瓏

敬愛的珍玲妹：

我是未滿二十歲的女子，但我天性仍舊如兒童一般。學校裏的遊戲場，是不能缺少我的，但母親常提起我的婚姻，使我醒悟了自己不是兒童時代，童年的一顆心現已刺傷了，多痛心的一回事，唉！流光無情地偷過去，使人多懊惱！別的不多說了現在請女士代解決一個難問題，謝謝！

上面所說過母親常提起我的婚姻，母親是很痛愛我的。他以為「女大當嫁」所以他對於一個茶商的兒子，欲配與我。但這茶商的兒子是受過中等教育，家還富裕也不能說是十足。但他是個沒有職業的人，只靠着家庭生活，我

想還不值得與他親合的。還有最重要的，就是我與他一點感情也沒有，不知他的人格，品性等，雖然是富有，我只有漠然視之。世間多少痛苦的女子，莫不是被虛榮心所累的，我！我當然不能踏着它的後跡而犧牲了我整個人生！前途。

還有就是我的同班C君，他是一個沉靜（但有時不沉靜）而善考慮的人，在一班之中他是很好的，學問，品情，舉動！！等，似乎很覺得欣佩的。但他的體格不大強健（他對於運動也很注意）家庭是小康，但我最初只有欣佩他，直到最近我有點覺得他可愛。我們已是兩年的同學，向來很少說話，他很有涵養似的，對於任何事情，都不大表露起來。最近他的態度有些變了，常與我說話，但也不敢超出友誼的舉動，完全是些普通友誼的交際。無論他怎樣涵養，總會看出他似乎有意於我，我該以何種態度對待他？怎樣觀察他的眞情？他老是不大表示，那麼，他是否怕羞？（在平常的舉動，他是畏怯這些事情，而恐惹起人家嘲笑）。照上面這茶商的兒子與C君，不知那一個值得選擇的，我以爲情意相投然後配合夫婦才有美滿的結果。又母親與C君完全不認識，該如何辦法使他他們相識？上面諸題敢勞女士代爲解決與指導。

南秋

玲

瓏

南秋女士：

失去了童年，美麗的青春降臨到你身上，這是人生踏入更嚴重的一個階級。童年的天眞爛漫，無憂無慮，果然覺得可欣可羨，但青春的甜蜜美艷，亦未始不可享之樂之，所該注意者，選擇婚姻能否適當耳。煩惱的婚姻誠屬不錯，但聰明的少女，還在設法怎樣破除婚姻困難，化煩惱而爲幸福。

即如你躊躇滿意於茶商的兒子及同學C的婚姻選擇上，正是聰明少女應有的考慮。但是這解決並不困難，只要冷靜地考察一下就得。依照愚見，結合眞正的幸福婚姻，婚前有否愛情，往往還不是最重要的問題，只要對方篤實良好的子弟，這婚事是得他本人同意的，而自己方面亦自

問過得過，婚後愛情決無問題。更重要須考察其人品性，家庭經濟狀況，翁姑習性，家庭一般情形，對方有無特長，足以自立，及其康健情形，這些却與結婚幸福有更大的關係，決不可輕輕放過。

我不能明白指示你究宜何適何從，但你如何對於上述的暗示，作一切實周詳的考慮，我們定有一日祝福你美滿之婚烟的。總之，考察須從實際，任何偏見都宜祛除。謹慎於始，方免遺悔於後。

——珍玲。

1392

訂婚後想看看未婚夫

對方遲遲不來心有懷疑

珍玲女士：

玲

我讀玲瓏，已經有四年之久了，玲瓏所給予我的智識眞是不少，尤其是信箱，有大的利益。

我想，每一個少女到了相當年齡，都會給婚姻問題而煩惱的。我最近由母親主張，經朋友的介紹，和A君訂婚。我們相處雖是一水之隔，到現在却還未曾見過面，當然，他的性情，品格，學問，更是茫然不知的了。不過在訂婚之前曾說過要經過認識交際才結婚，但是到現在却屢次推託，事情太煩而不來。經母親時常寫信擢來，但始終不能如約。這樣使我懷疑起來，他一定有什麼毛病的，又介紹人是他的親戚，和我們是朋友。在未訂婚前說他怎樣守信，怎樣能幹，但是到現在他屢次的失信，這樣我由懷疑而起煩惱了！我今年二十一歲，該是結婚的時候嗎？望女士一一答覆我，無任感激之至。

曼麗

曼麗女士：

凡事持慎於先則易，謀補於後則難。婚姻是自己的終身大事，當然更宜慎重於始。譬如於未訂婚前，須經過相當交際，至少先交談數次，考察自己對於他的印象如何，

在暗中更宜探訪他的性情，操行，學問，及家庭狀況等。雖不必選擇苦刻，吹毛求疵，但大體是應加以相當考慮的。此種審慎周到，愼重考察的目的，便在决定其人是否值得對婚，値得則對，不値得則棄而不顧，此所以必須於訂婚之先也。若已訂婚，而其人爲長爲短，爲肥爲瘦，品性學問如何，家庭環境如何一無所知，乃謀交際而熟識其人，以免後日造成痛苦之婚姻，則已經晚了。假如其人滿意的話，將來當然婚姻美滿，白首偕老，毫無問題，假如不當意呢，忍之則難免飮恨終生，悔之則又不免發生糾葛。

以上不過就事論事，也許你的未婚夫未必如我所假設的那一種人。但是你在目前這兩種手續必不可少，一種須

玲

切實調查對方究爲何如人，不給媒人知道祕密調查爲妙，一須公開要求交際。到迫不得已時，方謀解婚。
——珍玲。　瓏

女子徵婚是否適宜

珍玲女士：

前日在報上看見有兩個女士，一個是由上海來的，一個是在本地的，她們都是同樣的登報求婚。她們皆想找個忠實的男子做終身伴侶，可是現在找到了沒有我還不知道。

珍玲女士呀！我以爲這樣徵婚的女子，將來定被男子玩弄而又被社會上的親朋看輕，當你跑在那兒，總是給人注意，把你拿來當茶餘飯後的話柄，恐怕不免難堪，珍玲女士請開高見，以爲如何？　曼生上

曼生女士：

天下的事無絕對標準，成績優劣如何也看怎麽樣幹而定。女士登報徵婚，如果門檻精到，不上滑頭應徵當，未

始不能獲得佳偶。況且登報時並不寫明徵婚人的姓名，人家當亦無從加以恥笑。惟徵婚女子所當注意者，應徵者的自陳資格，皆不可深信，太高者卽宜棄之。就其中適合標準者，選擇五六人，第一步，分開約談，以家長爲伴，若見其有浮滑氣，或當面考察而與其來信條件不符者，又棄之，終得兩三人。第二步將此所選中的兩三人，詳訊身世履歷，暗中加以訪察，作更進一步的探察，終選擇其一卽可矣。此淘沙揀金之法也，施諸於擇偶，雖麻煩然未始非佳法。

——珍玲。

性情褊急的丈夫

珍玲女士：

我是個十九歲的少婦，於春間結了婚，(計今只過兩月)我們的婚姻，由同學戀愛，夫婦的情感十分融洽。但丈夫的性子太急點，偶因小故，則自損害其身，或思歸計！(却不恨我)，不知道有何方法可解他的急性呢？

次，我還有幾個疑難的問題，願女士接受而指開我的茅塞：

（一）經水來時結婚，是否有害，何法補救？

（二）兩月來常感頭，肚之痛，，不知從何致起？（一切家務是用不得我操作的）

（三）我每天總要流出白液，是白帶嗎？對身心有損麼？

希望女士在最近刊中爲指我，我在感激中盼望呢！

妹雁書

二十六年，四月十號

瓏

雁書女士：

性情褊急，生來如此，無法補救，只須小心，避免爭執與褊急的人同居，還有一種方法，當他發作的時候，極力容忍之，待他發作過了，然後輕聲加以責問，使其悔過，往往較有效力。

（一）經水來時，宜戒房事。

（二）或許新婚勞疲，宜分床而睡，減少房事次數，例如每星期一二次，倂多戶外運動。

（三）白帶是婦人通病，大都由於體虧。最好就醫療治，若不便，每晨飲服白菓，紅棗蓮子糖湯小盌，繼續數十天，亦可止帶，惟係治標法，日後身體疲勞，仍將發作。

——珍玲。

電聲

三和出版社 南京路一三八號

消息靈通正確
批評教正忠實
不刊宣傳消息
是影刊之權威

是全國唯一硬性影刊：

電影娛樂週刊

老牌影刊，迄今出版已六載；不脫期，不延挨，年日恰終弗渝也。內容絕美，描寫中外電影界，有趣事，有戀愛，所有一切盡包含。每刊增載，各種副刊有七版，有跳舞，有戲劇，還有體育文藝刊。

出版 每逢星期五
零售一角
預定 十期一元。五月二元，全年五元。國內郵費免收，國外每月加四角。香港每月一角六分。

增刊：電影・戲劇・歌舞・播音。體育・文藝・

兩江女體之健身運動

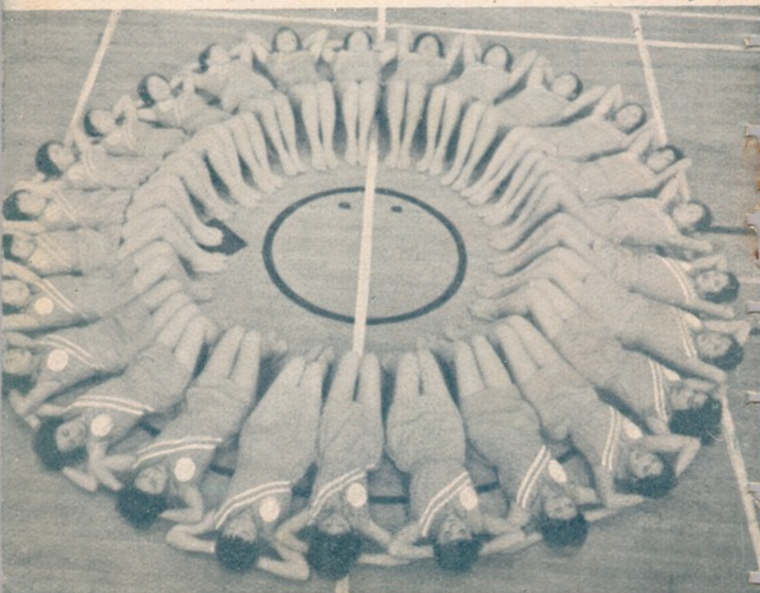
•杜，鰲」攝•

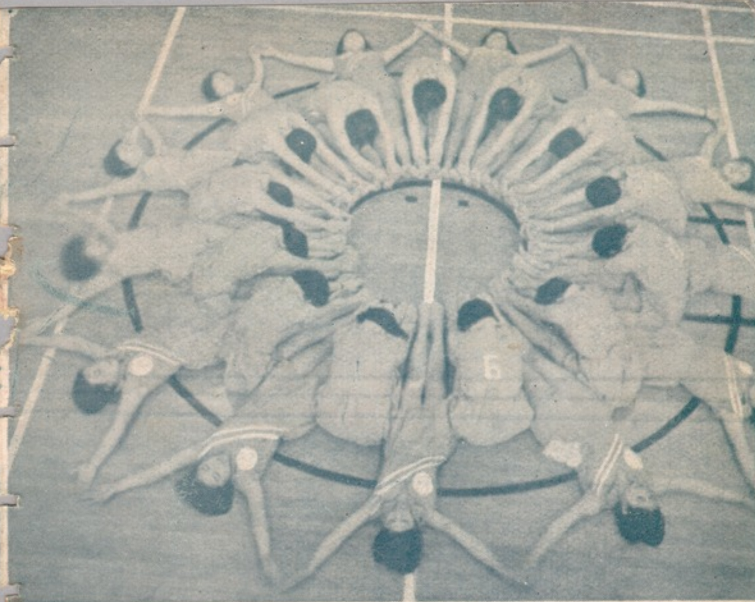


1399

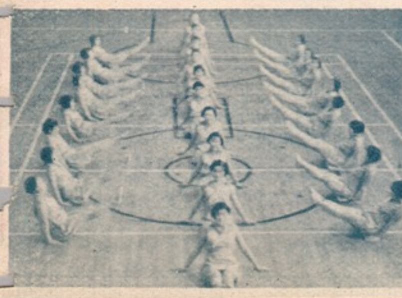


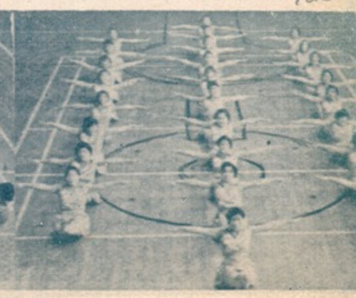
1401





1400









1402

愛美祕訣

瓏

△梳髮

梳髮，我們是每天離不開的一件工具。所用的「髮梳」無論是木梳，牙梳，都是極容易汚濁，而積下好些髮垢的。現在有一方法：就是利用舊牙刷，塗上少許肥皂，去擦那髮梳。擦過之後，再放在水裏去洗擦，少頃，梳上水乾，一切的汚濁，都滌除了。

△自製肥皂

市上出售的各種肥皂，在色，香，方面，都不甚好，其內容的材料，也不是上等的。所

以我們不妨自製，方法很爲簡單。成本也比較便宜。

方法：將「脂素」與「輕養化鈉」，加熱調之，使成膠狀；少刻，再加入食鹽少許，使此溶液成爲兩層後，下層是水，上層便是肥皂。將此上層肥皂，傾入模型。經過數日，即成「肥皂」。若是在膠狀溶液中，加些香料，那就是「香皂」了。

△紅唇

姊妹們爲了「美」，所以都拿「唇紅」來染唇；但是這紅是容易脫落，而又容易乾裂的。如加上一些鮮橄欖汁，或是橄欖油，不但不會脫落，就是在嚴寒中，北風怒吼，也是會不破裂的。你們何妨試試！

家庭防火

火災是極不幸而可怕的事件，要防免或減少火的危

玲　，

險，平常必須養成防火的習慣和常識，現在把切要的幾點，寫在下面。

(一)劃火柴時，要把盒內的火柴頭推出盒外後，再行劃火。

(二)燒著的火柴，點著的洋燈洋燭，不可靠近紙窗字畫門簾蚊帳等容易著火的物件，更不可靠近火酒煤油汽油等易燃物。

(三)小孩多喜玩弄火柴洋燭等物，應嚴加禁止。

(四)家庭中有吸烟的人 瓏，應設備火柴及放煙頭器具，使殘餘的火柴和煙頭不致任意亂抛。因爲很多的火患，是從任意亂拋煙頭而起。

(五)用過火柴和煙頭，必須完全熄滅才可拋棄，最好拋在有水的痰盂內。

(六)睡覺時燈火熄滅後，方可安眠。點著洋燈燭在床上看書，最是危險，切宜

注意。

（七）汽油煤汽火酒等可從蒸發的氣體而著火燃燒，不宜放在室內，否則也要嚴密的封蓋好。

糟魚和燻魚的製法

魚，美味也，其吃法甚多。但製法非有研究不可。茲述製「糟魚」及醺魚的方法於後：糟魚製法——先從市上購來鯉魚或鯝魚，必須擇其鮮者，挖去腹中雜碎，鯉魚刮鱗，鯝魚不刮鱗，用清水洗滌潔淨，用刀剖成長方形塊，放於小缸盆內，每塊擦以細鹽。加料酒，用荷葉蓋好，壓以石塊，隔二三日轉翻一次。就是盆底的魚塊，翻轉到上邊來，約有十數日的工夫，取出曬乾，然後魚塊放入香糟罈里，密封罈口。最好使箬籜，或棕葉，用時，取出蒸食，其味鮮腴。

玲

製醃魚方法——無論何種魚皆可。製法，買魚歸來，亦是先去魚鱗及雜碎，用清水洗滌將魚切成片。陰乾，放入盤中，擦以細鹽，灑上花椒末。再抹上燒酒少許，加白糖不宜過多。浸入最鮮的醬油盆裏，隔日取出，用小磨香油煎之熟，再取出放在鐵絲罩上，用炭火烤之，味尤肥美。但是所擦之細鹽，用時須先炒成微黃色，擦時不宜太多。其製法如是，喜研究食物者，請嘗試之。

避免花生走油

瓏

花生一名落花生，氣味甘香，有潤肺補脾之功，爲吾人日常食物中之妙品。現値新貨上市之際，有向行中購買者，每嫌其潮濕，必須經日光曬之乾燥，方可久藏。惟據內行云，曬時切忌翻動，曬過後當俟其稍冷，方可收藏。否則，藏之未久，內部卽有發油之弊，其味亦大遜矣。

兒童

兒童的齒牙衞生

在成千成萬的中國兒童羣中，據齒牙醫生的測驗，一般兒童的齒牙，因爲平日不注意刷牙工作的緣故，很多是患有齒病的。最最普遍的，便是齒牙的不清潔，可說是兒童們的通病。而成人們呢？對于兒童的潔齒工作，又大都忽略過去，認爲不是一件重要的事情，因此日積月久，習慣成爲自然，等到兒童長大以後，牙齒便要發生蛀和爛的毛病，以致於影響到整個身體的健康，這實在是　個值得注意的兒童問題。

怎樣使兒童的齒牙健全？我以爲做父母的人，

玲

在兒童的上下頭發牙完成的時候，就要給他一種最小的牙刷，教他刷牙的方法，使他養成刷牙的習慣。當兒童在六七歲至十三四歲的時候，正是乳齒和永久齒的交換期，在這個時候，做父母的更應加意注意他的齒牙，時常送他到牙醫生處，或兒童齒科院（如家庭工業社所附設的兒童齒醫院。）那裏去檢查。試驗，認爲應該拔去的牙齒，就要趕快的拔去，使永久齒不會從旁邊生出，而使齒牙的排列參差不齊，這是一樁應該注意的事。

★ ★ ★

呢絨清潔

吾人所穿之呢絨毛織品等，既不能時常洗漂，而日久積垢，有礙衛生。清潔之法，惟有曝於日光之中，蓋太陽有殺滅微菌之能力也。

Livex

力弗肝

自肝臟浸膏製劑發明以來，雖為舉世所風行，然於實用上尚未能盡滿人意，嗣經一再進步，至本品用肝臟中所含有效成分「因陀林」之全部，提煉至純粹，成六角針形狀結晶体之製法，始獲最大成功，其靈效之卓異，誠為未之前見，各種貧血患者，曷速試之。



上海

信誼化學製藥廠監製

各大藥房均有出售

1410

保存起來，備作參攷之用。老實說，那時我們除此之外，簡直沒有辦法。我們沒有其他線路可走。

但是第二天的黃昏，事情有了一點新的發展。有一個警士報告在離開潘勃雷伙食店大約半里路的地方發現一輛沒有主人的汽車。車子是停在一塊空地上，去警署分局不遠。

我們接到報告，就預料那汽車一定就是槍殺伙食店主人的暴徒所拋棄的。我們照例往視，把車身各部十分仔細地審視了一遍。先查號碼，次查指印。每一個小地方都注意到譬似車子上有沒有特別的東西，等等。

我們爲這汽車拍了一張照，車子裏的東西也完全考察過，指印是有幾個的但都模糊不清。

個暴徒也許不是老資格，因爲老資格決不會在選這樣一家小店作行刦的對象。還有他們之開槍殺死事主，也足以證明他們並非熟手，因爲他們沒有開槍的必要，這開槍一定是一時慌亂沒有主義的結果。

暫時，我們只能把全部心力集中在那頂帽子上。你也許會奇怪，由於這區區的一頂帽子，我們發現了許多事實。

第一我們先去查這帽子的製造者（這是一頂價値三元左右的普通呢帽 其次是調査發賣這類呢帽的店舖。

這樣調査，自然是件十分困難的事情，因爲普通人買帽子，決不會留下自己的姓名，而店員方面對於這方面也毫不注意。

我們的偵査最初也失敗，於是只得把他

我湊巧是被派辦理此案的工作人員之一

費了好多辰光，我們纔調查出了出事時的情形。潘夫人倒底是上了年紀的人了，加之在吃了大驚嚇之後，他唬得幾乎呆了，甚至不曉得那頂跌在地上的灰色呢帽是暴徒所遺落的東西。她只曉得來了許多警察和偵探，以及年老的丈夫是被人殺害了。

停了好一會等她平靜之後，我們再一點一點的仔細問她。她告訴我們暴徒一共有四個，其中兩個拿手槍。鄰居都說聽見槍聲和汽車聲，但是對於我們並無用處。

我們僅有的線索便是那頂帽子。把潘夫人帶到警局叫她在大批罪犯者的照片指認有無與那四個暴徒相像的，她一個也認不出來。我們也有這意思，這幾



不顧一切冒險抵抗慘遭盜匪擊斃的伙食店主人

了潘德雷的妻子。這時候正當一個暴徒用拳頭在打那老人，她看了着急起來，大聲喊道：

『別和他們相打，讓他們把錢拿去好了！』不錯，潘勃雷是個勇敢的傢伙，不過我們不曉得他是個性如此，不敢不抵抗呢，還是肉痛那三塊多錢：

暴徒中的一個放了手槍三顆子彈射在潘勃雷身上，老人立刻跌倒在地上。不到五分鐘就死了。暴徒在肇事後就跳上汽車揚長遁去。

切牛油的刀也躺在潘勃雷的身旁，他底妻子大聲地哭了起來。

一個鄰居聽見一陣雜亂和汽車馬達的聲音，趕忙奔來，看見了這幕悲劇。他一面安慰死者的妻子一面打電話報告警局。

其中一個向潘勃雷走近了一步，叫他站着別動。另一個跑進櫃檯，找尋計數機。但是店裏沒有這東西，因爲店的範圍小，店主人沒有化幾百塊錢買一架計數機的力量。祇有一隻抽斗是放門市收入的現款的，那抽斗是在木櫃檯的下面。他們抽到了抽斗，把錢全倒了出來。面上露出一副不屑的神氣。

開抽斗的人把所有現款全部裝入了口袋，告訴他的同伴說，

『三塊錢　一共只有三塊一角六分！』

他們講話的時潘德雷以爲有機可乘，他抓住了一個手中執槍暴徒，大聲叫喊起來，而且想利用他手中的那柄切牛油的刀。他把一個暴徒的帽子碰跌在地上，同時店舖裏的小門也開了，走出來

口索取。

鐘滴搭地走着，潘勃雷無目的地望着街上。這是二月裏的一天，天冷得不大開心。

來了一個主顧，女的，身材細瘦，年紀也不輕了。她所買的是半磅牛油，一磅黃荳，一包茶葉。潘德雷小心地侍候着她，微笑地目送她走出店門。

潘德雷低着頭在揩切牛油的刀，忽然又有人走進來。潘抬起頭來一看，是四個年輕力壯的男子。其中兩個執着手槍。

他們的態度都很從容，好像平常會見客人那樣地從容。年老的店主人也不慌張。他手中還拿着那柄切牛油的刀，當其中一人開口說話的時候：

『老先生，別慌把錢拿出來好了！』

短篇偵探故事選

譯述 羅曼

伙食店血案（上）

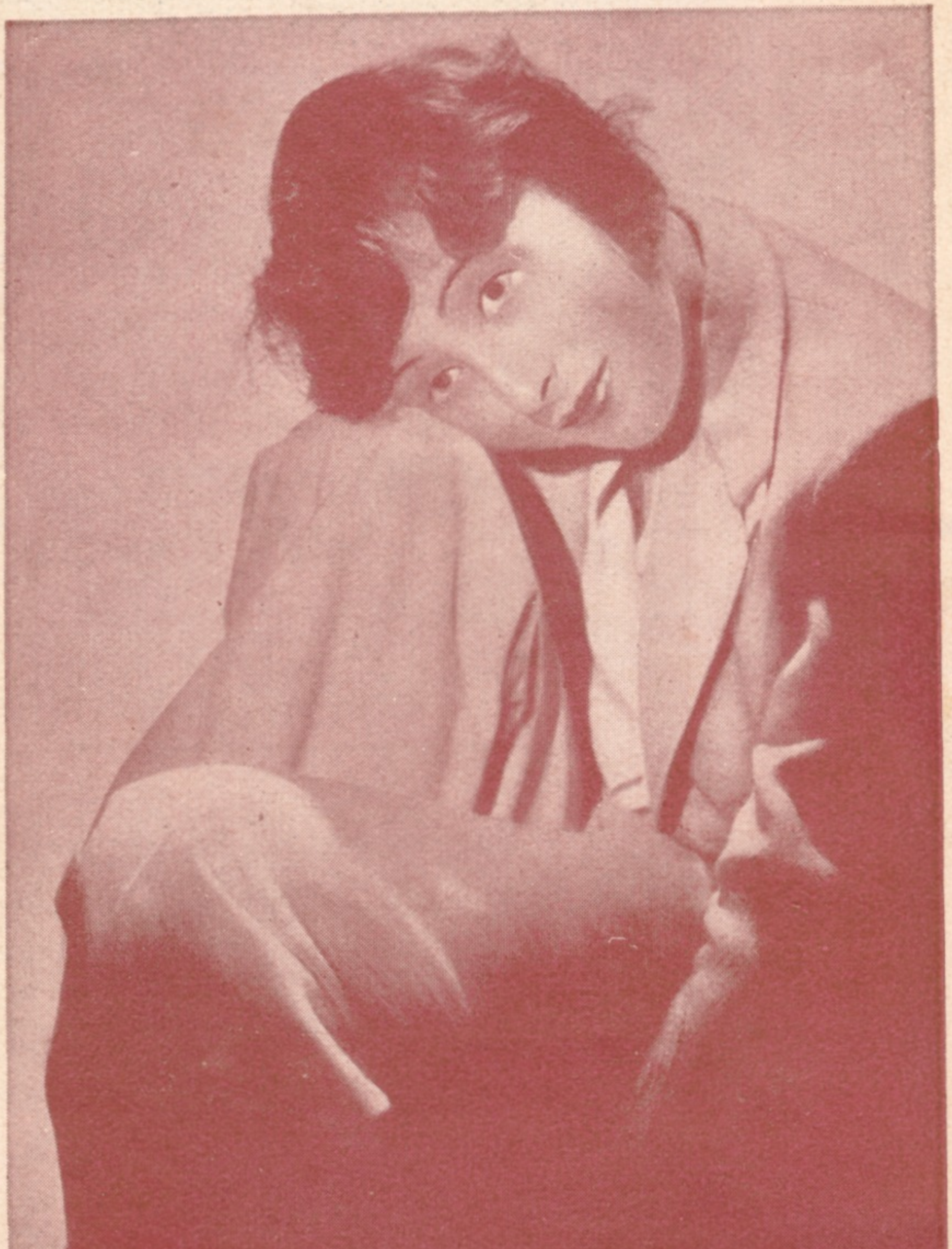
——破案偵探自述——

佛萊克潘勃雷覺得有點疲乏了。

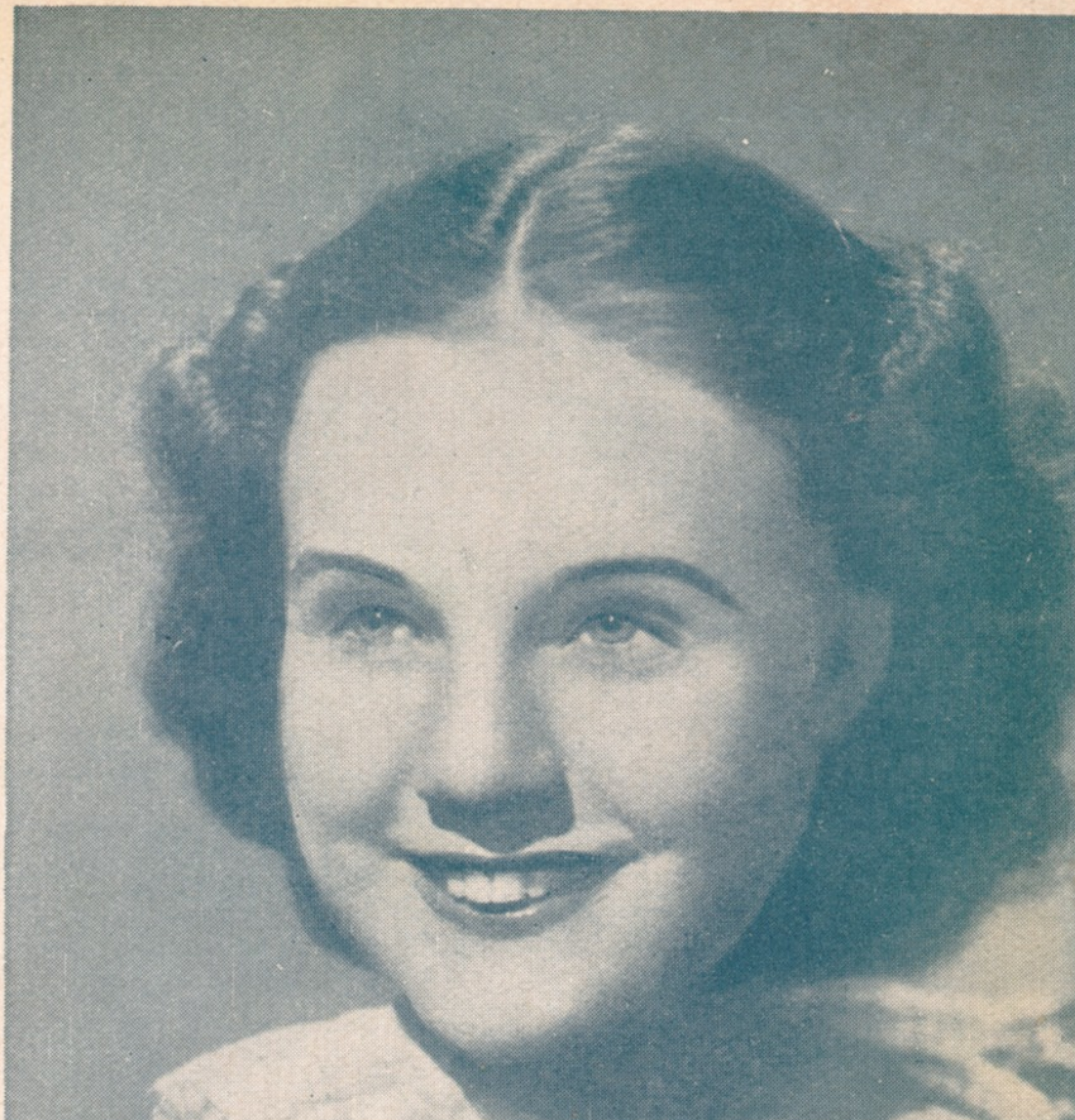
他在天亮六點鐘就起身開店而現在已經過了黃昏六點鐘。假使你和潘勃雷一樣年紀，做這些時間工作，你也一定會累的。

他所經營的是一爿伙食店，這爿店開了已有多年。附近的人都認識他而且沒有一個不喜歡他。他自己很窮，但是仍舊歡喜接濟窮人。許多許多，山芋，菜蔬，罐頭食物，都無條件的賒給那些窮主顧。這買賣雖然也有帳記着，但是他從來不開

Luise Rainer 露薏絲蘭納



1419



Deanna Durbin 黛恩娜朵蘋

1420

珍妮槐特　Jane Wyatt



1421



依立諾鮑威爾 Eleanor Powell

1422

事看得太容易了。我自已批判我不過是比滑頭的人較爲老實比老實的人較滑頭而已。天下有爲的青年正多着呢，放開眼。選擇吧，正不必錯誤地苦戀着我。爲着我們的幸福計，同時更爲你自己的幸福計，我不能接受你的愛，心裏雖不忍這們對你說，可是我不得不這們對你說，一瞬間感情的不能克服，的代價，是無止休的痛苦，我不能害你，也害了我，更害了我無幸的妻。

淑英，言盡於此了，假使你是個明白事理的人，一定不會見怪我的，否則，也是無法可施的事，以後通訊，尙希保持朋友的形式爲要！敬祝

珍重

你的朋友丹上八月十五日

瓏

所以，淑英，我一方面要求你原諒我，同時，我亦有一句最誠懇的話請你注意。

你的年事正輕——今年方祇十七歲哪！——對於這社會中的一切「人相」還沒有透澈的認識的時候，爲什麼要走這一條隨時有傾跌危險的路呢？我自然不是說年輕人不應談「戀愛」，「戀愛」固然是兩性間最自然的要求，可是像你那末年齡，總還是埋頭幹點其他對已對人有點利益的工作爲是。淑英，我忠告你一句話，男人，正同你們女人一樣，也不是每個男人都靠不住，也不是每個男人都靠得住，

你說我好，我究竟好在那兒呢？咱們相處還不到三個月，你就瞭解得我這樣清楚嗎？淑英，你把「看人」這一件

地理解到我們將陷於一種不合理的狀態中，我總於成了一塊化石一撮士敏士。

你對我詳述你環景的惡劣和身世的悲悽，我懷着十二分的誠意表同情然而平心的說來，像你那樣的家庭還未能算十二分的壞，我很願意用我的能力站在友誼的立場上來幫助你可是抱歉的是我不能將已經有了對象的愛再佈施給你，何況戀愛的本身並不是一種憐憫，一種佈施呢？

記得我幾次的告訴你我已經訂了婚，你總好像是不大深信似的，一定要見見我的未婚妻，然而因爲她不在上海我總無法滿足你這要求，我是愛她的，我相信她亦愛我，愛的天橋是狹乍的，它祇能允許站二個人，否則一摔下去，是一個永遠不能懊悔的懊悔。

1425 璐

給一位少女的信

淑英：

接讀來信，眞使我汗愧無地了。這火熱的言辭使我發抖，我再也沒有讀第二遍的勇氣，我是蟄居在北冰洋的爬虫哪！對這白熱的火花睜不開眼來！

兩性間的事畢竟神祕得不可臆測。我因爲恐墜於不合理的網線中，我早就告訴你我訂了婚了。爲甚麼呢？一個清涼的早晨你要拖我到你家裏去清談，一個仲夏之夜你要我陪着你在馬路上蹓天亮？你說你有重要的話對我說，我問你究竟有什麼重要的話時却嚅嚅地說不出口。淑英，我因不是聰敏人，然而我也不是塊毫無感能的頑石，你對於我的處心，我眞的會不懂得麼？因爲我很清楚

玲

唉！怪糊塗的！一個人老了眞是沒用，兒呀！那末外面是什麼聲音啊！是不是爲了天將晚的緣故，而有一位公平正直之神，把可惡自私自利的人類在殺伐嗎？』說時面上露出笑形，希望她的目的能達到，

『媽！不是！這是在下雨啊！雨落得很小所以霅立殺拉的聲音，你聽錯了，』

『喔；這兩天我眞失掉了知覺，現在眞是在落黃昏雨，唉！我不過生了一個多月病就這糊塗了，做 人有什麼趣味呢？還是死了干淨，』她說了，靜默一歇，『兒啊！你把燈點一點，快些吃好了飯，來到娘懷裏來安息，』她又很慈愛地說。

於是一星星的火亮了，稍些把黑暗趕跑了，外面的風，嗚嗚地鳴着，微雨落在樹葉上，霅立殺拉的聲音，仍是不定，把屋內人的心，浸醉了一半。

一九三七，四，廿四，途于黃昏

們倆的面像，差不多看不清楚了。

『前天叫祥兒去向張大叔借兩塊錢要買柴買米，不曉得他竟有這種良心，非但不給，並且叫祥兒滾出去。…況且祥兒的爹在的時候，並沒有待錯他，不知道他竟有這種良心。唉！世界上沒…有‥ 做‥ 好人‥[illegible]‥祥兒‥ 你長大起來，切不要這樣啊！』她這樣地說著，胸中充滿着無限的氣憤。

『媽！吃藥吧！藥快要冷了，』他說了這話，漸漸地把她扶了起來，背靠着牆，把藥慢慢喂給她喝，她喝了，像得了生命的活水，很有力的坐著。

『兒啊，什麼天這樣的暗，難道因爲社會黑暗，天亦黑暗嗎？！』

『媽！不是，現在天將要晚了，所以暗的。』

『唉！世界上的事情，都是虛僞的，好比你爹在世的時候，有錢有勢，所以有人來奉迎你，有人歡迎你，說你是個肥白的少爺。等到你爹去世後，錢用完了，這時有誰奉迎你呢？有誰歡喜你呢？有誰說你是肥白的少爺呢，只有聽見這是誰家的窮光蛋。唉，人總是自私自利的有誰現在能來顧到我們母子二人呢？…兒啊 兒……啊…我希望……你將來要……爭口氣……爭口 你…爹…氣啊』！她很激昂悲憂氣喘地說。

『媽媽……媽媽……以後我一定要爭氣，爭一口爹爹的氣』。他說的時候，淚水好比泉水般的流下，他恐她的媽媽看見，連忙拿破舊不堪的袖子揩，但是他沸騰的血，不時的要湧出血管。這時他右手拿了藥碗，熱氣升上去，他

困疲的無力者，她不住地呻吟嘆息，亦不斷的喘嗽！

『祥兒…祥…兒……來……來』！從她一陣很辛苦的塞嗽中才發出來。

『呀！媽媽，什麼事啊！我現在正在給你煮藥呢』！停了一停，『等藥煮好了就來了』，這是從那邊牆角一個煮藥的小孩說的。他的聲音很同這老婦人相似，他穿了一件補得像袈裟一般的舊袍子，年紀約有十五六歲，所以不時顯出他的天性。他是老婦人的兒子，世界上除了他，她再沒有誰來可以安慰她，她的丈夫死了，她的心也碎了，所以他是她唯一的安慰者，唯一的希望者，也是他。

「媽媽，藥煮好了」說時他用他的手指探探藥，看看燙不燙。

文藝

一個微雨的黃昏

譚 漪

一間陋汚的茅屋，屋角和門角都網著蛛絲，人要走進去，差不多都帶到了頭上，變成一頂蛛絲的帽子。靠近凹凸不平的泥牆旁，依着一只三只脚的檯子，和一張長的凳子，都現出孤獨慘苦的樣子，很是可憐。在屋的那一邊，有一隻牀，牀上鋪着草，睡在草上是一位徐娘半老的婦人。她蓋上破舊不堪的棉被頭，她的身體消瘦了好多，她的臉色，蒼白得差不多和他的頭髮相似。面上的顴骨高聳着，越顯出深陷的目眶，好比骷髏一般。這樣是一望可知她是一個軟弱

病。我得到病的消息，去看他時，他已住進太平間了，我是多麼深的刺激呀。我的一顆脆弱的心上，被創了一條很深的創痕，那時，是我和盧先生同去的，我當塲暈厥了，醒來，就已住在白色的房間裏，害得盧先生和盧先生的丈夫不安寧。倒實足的在醫院裏陪了我三晝夜，因爲我哭得像發狂一樣，也牽動了盧先生的傷心。　　　（未完）

特別鮮味的：
喜鵲牌醬油精
不是普通的醬油精
不是尋常的口味！
比外國的「曼琪」還要
好比中國任何醬油都鮮
——歡迎當面嘗試——
——然後付款取貨——
每瓶一元憑此
廣告照價八折
華商 三和公司經理
上海南京路一三八號

更留意一切，關於接待友人的言語，和行爲，動作，表情等，我都加注意。

這裏可以記的是一位音樂博士方先生。那時我正十七歲，他祇有二十一歲，他是我們音樂教授盧鳳蘭先生的男友，也是同學。因爲我寄宿在盧先生家中，這位博士，常到盧先生家裏，來玩的，我們就這樣認識。承蒙他很看得起我，他的一手梵啞令，那時允稱上海獨步。凡是盛大的音樂會梵啞令不請到這位音樂家方先生，就不能算是大音樂會。他曾以梵啞令獨奏，賣到三千七百元，的賑災票。他愛我，他教我梵啞令，是循循善導的，他不但擅長梵啞令，也會作曲，編成幾支名曲，還是現在很流行的呢。可惜同我沒結到五個月的朋友，竟在暑天患急性霍亂死了，祇有三天的

有位姓裘的同學，最有趣，是嘉定人，頗具嘉定老先生的風味。能詩精文，更擅詞藻，因爲他出身是家塾，所以舊學很好，每天作文，都是跑馬密圈，沒一次不是第一名。所以我時常去叨教他些關於國學上難解的地方，他當然是有求必應。但我時常去問問他以後，他雖是個極老實的孩子，脚上還穿着家裏送出來的老布底鞋，居然在某一次會向我說些不相干的話。我當時，就覺得心中怦的一跳。呵，這孩子的思想不正路，就假作不知的瞎敷衍，誰知後來，竟會直言的向我求愛。

於是我覺得男子們都不是好惹的，像這樣的老實孩子，竟也會來這麼一套，那末，『世風不古，人心大變』的兩句老學究話，倒底不錯。從此以後，我

是值得向同儕們眩耀的。他畢挺的西裝，每天翻行頭，皮鞋擦得閃亮，金絲邊的眼鏡，和打簧金表，綢絲手帕，學問也不可以說推扳，人也慷慨。時常請請客，學生自治會會長，人人捧他，個個羨慕，他來遷就我，也是我所愿望的。

老實說：這時候，我很想以他爲我的唯一對象。於是，我們也會往公園散步，咖啡館品茗，影戲院看戲。但不久以後，相處日子旣多，我就覺得他有點靠不住。雖然口如甜蜜，但是行爲不檢，拈花惹草，有點叫花子吃死蟹的神氣。我於是不得不潔身自愛，而漸漸的和他疎遠。

自從這樣一打擊後，我的意志的定力，似乎堅固了些，而我的朋友，也逐漸的多了。

我底戀史

（一心女士）

我記得，從十六歲起　就開始有些戀愛意味了。因爲我那時，在有德中學讀書，男女同學，高普一裏同學，着實不少。學校是私人設的，生意興隆，卽高中普一級，已有甲乙丙丁戊五級。全校同學，達二千多人，要找對像，眞是抓一把揀揀，各等貨色，無不俱備。

記得第一個可以一的仁兄，姓周。他的父親是開湖羊行的，家中着實有好幾十萬家私。因爲我每次考試，沒有不是名列前茅，所以承蒙他看得起來追逐。他是一個挺漂亮的哥兒，我在那時是毫無定志的，意爲這樣一個人做對象，

這是學校裏的規定，在清潔運動的最後一天，各宿舍開放而任人參觀的，於是在這天，那些男同學就會結隊的到女生宿舍去，而女同學們也好像準備花幾個錢似的，常預備着許多糖菓，來款待來賓，所以到了女生宿舍，除了眼睛的享受之外，嘴也同樣的有得嚼，這裏會有很多的巧格力，太妃糖和水菓。

但是女同學也不會肯吃虧的，她們常在男同學吃了之後，就要求他作各種表演。每人都得有一次；於是曾有過因為太會表演而被罰頭頂「文旦皮」裝小丑的笑話發生。在以前，那些兼任為梳粧台的書桌上，常有許多她們的小影陳列着，因為有一次她們中忽然發現缺少一張，不知被那位不知趣的「順手牽羊」者拿走，於是現在是很少見了。

她們也會結隊的到男生宿舍來。有幾個臥室裏有時也會備些糖菓！而有些不客氣的，簡直連白開水也不倒一杯呢！

婦女生活

交大女宿舍開放中的趣聞

在交大，空氣永遠是這樣沉寂，偶然的來一個興奮劑，也是暫時的，不過比沒有總強些，前幾天的補祝校慶遊藝會總算是個興奮之日，而同時在圖書館裏仍舊可以發現很多的人。再下個星期，又將興奮之日降臨，這就是每學期舉行一次的清潔運動週。

人們也許會奇怪，「清潔運動怎麼會使人興奮？原來其中有個道理。」在別的學校，被認為興趣中心的女生宿舍例如「東宮之類」——每年或每學期總有一天是開放的，在交大，這開放的日期就是清潔運動週的最後一天。

玲



梯萊露絲克 Tilly Losch

1439

P4170
1113

劉雪英小姐

羅斐理攝

1940

